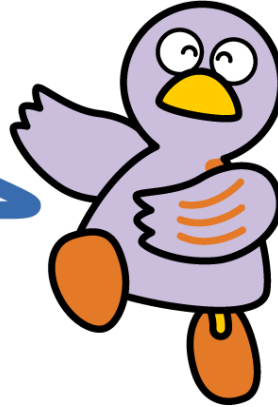


## Chương 2

Khi khẩn cấp • Thảm hoạ thiên tai  
Phòng chống tội phạm và An toàn  
giao thông



Hình ảnh biểu trưng của tỉnh saitama Kobaton

- 1 Nơi thông báo khi khẩn cấp
- 2 Quy định giao thông ở Nhật
- 3 Tai nạn giao thông
- 4 Phương pháp phòng chống tội phạm
- 5 Hỗ trợ người bị hại do tội phạm
- 6 Thiên tai

---

### 1 Nơi thông báo khi khẩn cấp

#### (1) Trường hợp bị thương, bệnh nguy cấp, hoặc cháy - Gọi số 119

Khi gọi xe cứu thương và xe cứu hoả qua điện thoại thì gọi thông báo cho phòng cháy chữa cháy là số 119. Khi điện thoại được kết nối, thì nói rõ nội dung tai nạn là cứu hoả hay cứu thương, nói rõ địa chỉ của hiện trường, tên của dấu hiệu để nhận biết ở gần đó, họ tên người gọi điện thông báo, số điện thoại.

Trường hợp sử dụng xe cấp cứu sẽ được miễn phí tiền chuyên chở tới cơ quan y tế, nhưng phải tự chi trả chi phí điều trị cho cơ quan y tế đó. Do vậy phải chuẩn bị thẻ bảo hiểm và tiền mặt sẵn.

**Xe cấp cứu là xe dùng để chở những trường hợp khẩn cấp như bị thương hoặc bệnh khẩn.** Ngoài trường hợp khẩn cấp, thì vui lòng sử dụng phương tiện khác như taxi. Trường hợp không biết nên đến bệnh viện nào thì gọi vào số máy (#7119 hoặc 048-824-4119) để được hướng dẫn 24 giờ về các cơ quan y tế (ngoại trừ khoa răng, khoa ngoại vòm họng, khoa thần kinh) (Tiếng Nhật)

Ngoài ra, Sở cứu hoả sẽ giới thiệu dịch vụ chuyên chở người bệnh thông thường đã được bộ phòng chống cứu hoả cấp phép đi nhập viện hoặc khám bệnh (có tính phí).

### Ví dụ khi gọi báo 119

Khi báo cháy: 「Báo cháy」 「○○ đang cháy」

Khi cấp cứu: 「Vui lòng cho xe cấp cứu..」

「Có người bị thương do tai nạn giao thông (nói cụ thể như là bị kéo lê , hay bị,...)」

「Vui lòng cho xe cấp cứu」

「Có người bệnh nguy cấp (nói cụ thể như là bị hôn mê...)」

Sau đó

Địa chỉ: 「Địa chỉ là... Số điện thoại là ... Gần đây có ...」

Thông tin người gọi báo: 「Tên tôi là....」

### (2) Cảnh sát-110

Khi bị trộm cắp, gặp tai nạn, hay cần thông báo khẩn cấp cho cảnh sát thì gọi vào số 110. Sau khi được nói máy, đầu tiên, phải nói là tai nạn giao thông hay vụ án, có người bị thương hay không, Phát sinh khi nào (mấy phút trước ?), địa chỉ ở đâu (địa chỉ hoặc dấu hiệu nhận biết hiện trường), kẻ trộm (đối tượng) thế nào. Sau đó, Cảnh sát sẽ lần lượt hỏi tên của người thông báo, số điện thoại, hãy bình tĩnh trả lời.

### Ví dụ khi gọi báo 110

Tai nạn giao thông hay vụ án: 「Tôi gặp vụ trộm (cướp giật). Không ai bị thương」

Phát sinh lúc mấy giờ: 「Khoảng 3 phút trước」

Địa điểm ở đâu: 「Ở ... Gần đây có bưu điện」

Tội phạm thế nào: 「Tội phạm gồm nhóm 2 người đi xe máy màu ...chạy trốn về hướng ga....」

Thông tin người gọi báo: 「Tên tôi là...Số điện thoại là...」

### (3) Gọi báo từ điện thoại công cộng (trường hợp khẩn cấp được miễn phí)

#### ① Điện thoại công cộng màu xanh lá

Nếu điện thoại có nút gọi báo dùng khi khẩn cấp màu đỏ thì

Nhấc ống nghe lên và nhấn nút gọi báo dùng khi khẩn cấp màu đỏ. Tiếp đó gọi vào số 110 hay số 119.

Nếu điện thoại không có nút gọi báo dùng khi khẩn cấp màu đỏ thì

Nhấc ống nghe lên, gọi vào số 110 hay số 119.。

#### ② Điện thoại công cộng màu xám:

Nhấc ống nghe lên, gọi vào số 110 hay số 119

#### **(4) Ứng dụng 110, FAX của số cảnh sát 110**

Người gặp khó khăn trong việc gọi báo cho cảnh sát 110 do giọng nói, do gặp vấn đề về thính giác, thì có thể sử dụng điện thoại để báo cho cảnh sát bằng ngôn từ hoặc hình ảnh.

1. Tìm kiếm ứng dụng “Ứng dụng 110 ban” trên hệ thống ứng dụng 110 ban, và tải về.
2. Số Fax: 0120 - 264 - 110 (số gọi miễn phí)

#### **Cục pháp vụ địa phương Saitama**

---

## **2 Quy định giao thông ở Nhật**

### **(1) Quy định giao thông cơ bản**

- Người đi bộ đi về phía bên phải, phương tiện lưu thông như xe đạp, xe hơi đi về phía bên trái.
- Người đi bộ và phương tiện lưu thông, thì sẽ ưu tiên người đi bộ.
- Lưu thông theo biển báo và đèn tín hiệu giao thông.
- Khi có sự điều tiết, hướng dẫn của cảnh sát thì phải tuân theo cảnh sát.

### **(2) Quy định cơ bản dành cho người đi bộ**

- Ở phần đường có phân làn dành cho người đi bộ và làn dành cho phương tiện tham gia giao thông thì phải đi vào phần làn đường dành cho người đi bộ.
- Ở phần đường không có làn đường dành cho người đi bộ, vạch kẻ đường thì hãy đi về phía ngoài cùng bên phải.
- Tại ngã tư có trang bị đèn tín hiệu giao thông thì tuân theo tín hiệu.
- Khi băng qua đường tại nơi không có đèn tín hiệu giao thông, hãy giơ tay lên cao làm tín hiệu xin qua đường.
- Hãy qua đường sau khi đã quan sát kỹ trái phải, xác nhận đủ an toàn.
- Buổi tối nên cẩn thận gắn (mang theo) thiết bị phản quang, mặc đồ sáng màu.

### **(3) Quy định cơ bản dành cho xe đạp**

- Xe đạp là xe cơ giới, theo nguyên tắc phải lưu thông về bên trái làn đường dành cho phương tiện giao thông.
- Trường hợp bất khả kháng phải lưu thông trên làn đường dành cho người đi bộ, phải ưu tiên cho người đi bộ và đi sát gần với làn đường dành cho phương tiện lưu thông.
- Ở phần đường có phân làn cho phép xe đạp và người đi bộ thì vẫn phải ưu tiên cho người đi bộ và đi sát gần với làn đường dành cho phương tiện lưu thông.
- Tại ngã tư phải tuân theo đèn tín hiệu, tạm dừng xe, xác nhận an toàn từ xung quanh rồi mới lưu thông.
- Bật đèn xe khi lưu thông buổi tối
- Nghiêm cấm hành vi uống rượu khi lái xe
- Hãy đội nón bảo hiểm để bảo vệ.

- Mua bảo hiểm tai nạn xe đạp  
※Theo điều lệ của tỉnh Saitama việc mua bảo hiểm tai nạn xe đạp là nghĩa vụ.  
<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/jitensya/jitensyajyourei.html>

**(4) Quy định cơ bản cho xe có động cơ**

- Người không có bằng lái không được lái xe
- Người uống rượu không được lái xe
- Yêu cầu thắt dây an toàn không chỉ người lái xe mà cả người ngồi ghế phụ, và ghế sau.
- Trẻ em dưới 6 tuổi khi ngồi xe phải có ghế dành cho trẻ em.
- Khi đi xe máy bắt buộc phải đội mũ bảo hiểm.
- Hãy bật đèn sớm khi trời về chiều tối
- Không sử dụng điện thoại khi lái xe.
- Khi lưu thông gần người đi bộ phải giữ khoảng cách an toàn.

**(5) Quy định cơ bản cho xe gắn động cơ cỡ nhỏ đặc biệt**

- Chỉ xe nhỏ có tính di chuyển đạt tiêu chuẩn được công nhận là xe có gắn động cơ cỡ nhỏ đặc biệt, ngoài ra đều là xe đạp điện, xe đạp trợ lực thông thường.
- Phải gắn biển số xe.
- Phải tham gia bảo hiểm bắt buộc
- Người dưới 16 tuổi không được lái.
- Không lái xe sau khi uống rượu bia.

---

### 3 Tai nạn giao thông

#### (1) Trường hợp phát sinh tai nạn giao thông

- ① Nếu có người bị thương, hỗ trợ ứng cứu, gọi xe cấp cứu thông qua số 119. Hỗ trợ ứng cứu cho tới khi xe cấp cứu tới.
- ② Di chuyển tới nơi an toàn, gọi cho cảnh sát thông qua số 110, làm theo hướng dẫn của cảnh sát.
- ③ Kiểm tra tên, địa chỉ, số điện thoại, số giấy phép lái xe, biển số xe, công ty bảo hiểm và giấy tờ bảo hiểm của người bị thương.
- ④ Nếu có người chứng kiến thì xác nhận số liên lạc.
- ⑤ Liên lạc cho công ty bảo hiểm xe đã mua.
- ⑥ Nhanh chóng gặp bác sĩ thăm khám.

#### (2) Tư vấn tai nạn giao thông

Văn phòng tư vấn sự cố tai nạn giao thông tỉnh Saitama nhận tư vấn bằng tiếng Nhật từ 9:00~12:00, 13:00~17:00 thứ 2 đến thứ 6 (tiếp nhận đến 16:30) các vấn đề như phương pháp hoà giải khi gặp tai nạn, phương pháp đòi tiền bảo hiểm, phương pháp tính bồi thường bảo hiểm.

### Nơi tiếp nhận tư vấn · giải đáp

Tên cơ quan	Số điện thoại	Địa chỉ	Thời gian tiếp nhận
Văn phòng tư vấn sự cố tai nạn giao thông tỉnh Saitama	048-830-2963	Trong trung tâm tư vấn tổng hợp thị dân lầu 1 tòa nhà số 2 văn phòng tỉnh Saitama Saitama shi, Urawa ku, Takasago 3-15-1	9:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 17:00 (Tiếp nhận đến 16:30 Từ thứ 2 ~ thứ 6 (Trừ ngày nghỉ, lễ)

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/soudankyuhu/koutuujikosoudan.html>

---

## 4 Đối sách phòng chống tội phạm

### (1) Trộm xe đạp

- ① Khi đậu xe ở nhà của mình cũng phải luôn khóa xe cẩn thận
- ② Dù rời xe chốc lát cũng phải khoá
- ③ Khóa xe làm hai lớp như dùng thêm khoá dây
- ④ Khi mua xe phải đăng ký số đăng ký chống trộm.

### (2) Trộm cắp đột nhập

- ① Khi ở nhà hay đi ra ngoài trong chốc lát cũng phải chắc chắn đã khoá cửa.
- ② Luôn khoá hai ổ khoá kiểu như dùng khoá chính và khoá phụ cho cả cửa chính và cửa sổ.

### (3) Cướp giật

- ① Hãy gắn vở bọc chống cướp giật vào giỏ xe đạp.
- ② Khi đi bộ, cầm mang túi xách về phía trái ngược với đường dành cho xe chạy.
- ③ Sự quan sát và chú ý xung quanh sẽ giảm khi “vừa đi vừa...” vừa nói chuyện điện thoại, vừa bấm điện thoại, vừa nghe nhạc, do đó nên dừng những việc này lại.
- ④ Chú ý với xe đạp, xe máy đi gần lại từ phía sau.

### (4) An toàn cho trẻ em

Người giám hộ phải luôn nhắc nhở cho trẻ những vấn đề sau.

- ① Không ở một mình
- ② Không đi theo người lạ
- ③ Hãy la lớn để yêu cầu giúp đỡ
- ④ Đi đâu phải nói với người nhà đi đâu, chơi với ai, mấy giờ về

### (5) An toàn cho nữ giới

- ① Buổi tối nên lưu thông ở những nơi đường sáng, có đông người qua lại, luôn cảnh giác xung quanh như thỉnh thoảng quay lại phía sau.
- ② Luôn mang theo thiết bị cảnh báo và gắn ở phía ngoài của giỏ xách, đặt trong tình trạng có thể sử dụng ngay.
- ③ Dù ở trong nhà cũng luôn đóng cửa chính và cửa sổ.
- ④ Hãy dừng ngay việc vừa dùng điện thoại, vừa bấm điện thoại, vừa nghe nhạc kiểu như “vừa đi vừa...”, vì khi phát hiện kẻ tình nghi chậm trễ sẽ rất nguy hiểm.

「Sổ cảm tay tạo ra thành phố phòng chống tội phạm」

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/bouhanjyohou/index.html>

## 5 Hỗ trợ người bị hại do tội phạm

### (1) Khi là người gặp nạn trong vụ án • tai nạn

Người gặp nạn, và gia đình, thân nhân của người đó không chỉ bị hại trực tiếp như mất mạng (mất gia đình), bị thương, bị mất đồ, mà tùy vào vụ án sẽ có phát sinh rất nhiều những thương tâm mất mát như tổn thương tinh thần và thể chất, gánh nặng chi phí điều trị, khó khăn về kinh tế do mất việc, sự đối xử không có tình người của những người xung quanh khiến phải đổi công việc mới, gánh nặng tinh thần, thời gian khi phải tới lui để phục vụ điều tra, hầu toà...Đó là những vấn đề mà người bị nạn có thể phải đối mặt thêm sau khi gặp nạn.

### (2) Nơi tư vấn tổng hợp

Trung tâm hỗ trợ One Stop người bị hại do tội phạm Sainokuni là nơi tập hợp của 3 cơ quan gồm tỉnh Saitama, Cảnh sát tỉnh Saitama và trung tâm hỗ trợ người gặp nạn do tội phạm Saitama có trụ sở tại Tầng 3 tòa nhà Ramza Văn phòng phức hợp Musashiurawa. Ứng với nội dung cần tư vấn của người gặp nạn do tội phạm hoặc gia đình của người đó, mà có thể sử dụng việc hỗ trợ tất cả các vấn đề đó tại một nơi tư vấn. Miễn phí tư vấn, bảo đảm bí mật.



### Nơi tiếp nhận tư vấn • giải đáp

Tên cơ quan	Số điện thoại	Địa chỉ	Thời gian tiếp nhận
<b>Trung tâm hỗ trợ One Stop người bị hại do tội phạm Sainokuni</b>	0120-735-001 hoặc 048-862-0001	Saitama shi, Minami ku, Numakage 1-10- 1 Tầng 3 tòa nhà Ramza (Văn phòng phức hợp Musashiurawa)	8:30~17:15 Thứ 2 ~ thứ 6 (trừ ngày nghỉ, lễ)
Ban An toàn gia thông • phòng chống tội phạm tỉnh Saitama	048-710-5036		8:30~17:15 Thứ 2 ~ thứ 6 (trừ ngày nghỉ, lễ)
Phòng hỗ trợ người gặp nạn do tội phạm cảnh sát tỉnh Saitama	0120-381-858		8:30~17:15 Thứ 2 ~ thứ 6 (trừ ngày nghỉ, lễ)
Trung tâm hỗ trợ người gặp nạn do tội phạm xã đoàn công ích pháp nhân Saitama	048-865-7830		8:30~17:00 Thứ 2 ~ thứ 6 (trừ ngày nghỉ, lễ)

URL : <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/hanzaihgaisya/soudanmadoguchigaishoni.html>

### (3) Khi là bị hại do tội phạm tình dục

~Số điện thoại Hotline tư vấn chuyên môn cho người bị hại do tội phạm tình dục~

Tiếp nhận tư vấn cho người bị bạo hành tình dục, bị quấy rối tình dục không kể giới tính nào và gia đình của người đó.

Nhân viên tư vấn có nghiệp vụ tuân thủ pháp luật sẽ đối ứng, cho nên có thể an tâm tham vấn. Tiếp nhận hỗ trợ như tư vấn điện thoại, tư vấn trên web, online (zoom (yêu cầu đặt lịch hẹn)) tư vấn gặp mặt trực tiếp, thăm khám tại cơ quan y tế, hỗ trợ kèm theo, tư vấn pháp luật.



## Nơi tiếp nhận tư vấn • giải đáp

Tên cơ quan	Số điện thoại	Địa chỉ	Thời gian tiếp nhận
Số điện thoại Hotline tư vấn chuyên môn cho người bị hại do tội phạm tình dục	#8891 0120-31-8341 hoặc 048-839-8341	Saitama shi, Minami ku, Numakage 1-10-1 Lầu 3 toà nhà Ramza (Văn phòng phức hợp Musashiurawa)	Tiếp nhận 24 giờ, 365 ngày

URL : <https://www.svsc8080.jp/iris/>

## 6 Thảm họa thiên tai

### (1) Động đất

Nhật là một nước có nhiều động đất. Khi động đất xảy ra, thì nhà có thể đổ gãy thương tích, bị cắt gas và nước, thực phẩm và đồ dùng sinh hoạt hàng ngày sẽ khó mua. Do đó, cần có đối sách phòng chống thiên tai trước đề phòng khi không may có chuyện xảy ra.

#### <10 điều nằm lòng phòng tránh khi động đất lớn xảy ra>

- 1 Chuẩn bị trước (đối sách phòng tránh đồ, rơi rớt đồ vật trong nhà, quy định nơi tập hợp, phương pháp liên lạc của mọi người trong gia đình, phương pháp lánh nạn và nơi lánh nạn)
- 2 Trước tiên phải bảo vệ an toàn cho bản thân (chui người xuống gầm bàn, dùng tấm nệm ghé che phần đầu)
- 3 Nhanh chóng kiểm tra nguồn gây cháy, khoá gas (khi rung lắc lớn, thì tránh xa nguồn lửa, chờ khi hết rung quay lại tắt lửa)
- 4 Mở cửa, xác nhận lối thoát hiểm
- 5 Không hấp tấp vội vàng chạy ra ngoài
- 6 Nếu có cháy, bình tĩnh dập lửa (la lớn cho hàng xóm nghe, nhờ sự giúp đỡ ở cửa mọi người, nỗ lực dập tắt đám cháy khi nó chưa lan ra).
- 7 Không lại gần tường và máy bán nước tự động.
- 8 Chú ý các mảnh vỡ thủy tinh.
- 9 Cùng nhau hỗ trợ cứu hộ, cứu nạn khẩn cấp.
- 10 Thu thập thông tin chính xác.

\* **Những vật mang theo khi khẩn cấp:** thuốc thông thường, nước uống, đồ ăn khô (lượng khô), dây sạc điện thoại, đài phát thanh cầm tay (loại chạy bằng pin), pin dự phòng, đèn pin, tấm phủ bạc chống lạnh, mũ bảo hiểm, dao bấm (dao có nhiều chức năng), khăn tắm, găng tay, dây thừng, khăn giấy, toilet di động, khăn ướt diệt khuẩn, khẩu trang, túi nilon mỏng, bao nilon, báo giấy, dụng cụ đi mưa, giày thể thao (tất, vớ).

※ Ngoài ra cần chuẩn bị thêm vật dụng tùy theo nhu cầu của bản thân và gia đình.

① 「Tự tin khi động đất」 (Trang chủ trung tâm khoa học phòng chống thiên tai và cháy nổ)

Có đăng các tờ bướm tổng hợp các thông tin, như nên chuẩn bị gì trước khi xảy ra động đất, khi có động đất thì nên hành động thế nào cho tốt. (Tiếng Nhật, tiếng Anh, Tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Việt, tiếng Bồ Đào Nha)

URL: <https://www.bousai-kensyu.com/knowhow/pamphlet01/>

② Chuẩn bị trong gia đình (trang chủ cảnh sát tỉnh Saitama)

Có đăng tải “Gợi ý để giảm bớt thiệt hại do động đất” và “List kiểm tra an tâm trong nhà mình”. (Tiếng Nhật, tiếng Anh, Tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Philippin, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Indonesia)

URL: <http://www.police.pref.saitama.lg.jp/g0050/kurashi/earthquake-foreigner.html>

## (2) Bão

Bão phát sinh từ mùa hè đến mùa thu, cùng với mưa to và gió mạnh gây ra thiệt hại rất lớn. Phải dọn dẹp những vật dễ bị gió thổi xung quanh nhà, và gia cố chắc chắn. Ngoài ra, cần chuẩn bị như đèn pin, nến, đài phát thanh cầm tay, pin dự phòng, dây sạc pin để phòng khi mất điện.

Lúc bình thường, hãy xác nhận sẵn rủi ro thiên tai nhà ở và nơi lánh nạn bằng bản đồ hướng dẫn đối ứng khi thiên tai-thảm họa xảy ra của Ủy ban hành chính thị xã nơi mình sinh sống. Khi mức độ nguy hiểm của thiên tai gây ra vào lúc bão tiến gần dần tăng lên, thì chính quyền nơi mình sinh sống sẽ dùng mức cảnh báo để phát lệnh thông báo lánh nạn. Mức cảnh báo 3 là mức dành cho người cần có thời gian di chuyển đến nơi lánh nạn như người cao tuổi, mức cảnh báo 4 là mức toàn dân đi lánh nạn, khi đó hãy khẩn trương đi lánh nạn.

## (3) Nơi lánh nạn khi có thiên tai

Ủy ban hành chính chỉ định toà nhà lớn như trường học làm nơi lánh nạn khi gặp nạn, để cho những người phải đi lánh nạn do gặp thiên tai. Muốn biết nơi lánh nạn gần nhất ở đâu hãy hỏi ban phụ trách phòng chống thiên tai thuộc uỷ ban phường, quận, thị xã nơi mình sống. Tùy theo từng quận huyện mà cũng có nơi sẽ phát bản đồ chỉ dẫn nơi lánh nạn.

## (4) Thông báo tiếng nước ngoài khi có thiên tai

Khi xảy ra thiên tai, thông tin thiệt hại, cứu hộ sẽ được phát bằng tiếng Anh

Đài phát thanh FM cộng đồng: InterFM 897 (89,7 MHz)

Kênh âm thanh phụ của Truyền hình Tổng hợp NHK, Truyền hình giáo dục NHK, Phát sóng NHK BS

※ Ngoài ra, thông qua dịch vụ đa ngôn ngữ “NHK World JAPAN”, NHK cung cấp thông tin bằng nhiều ngôn ngữ thông qua Internet và ứng dụng chính thức.

• Trang WEB: Phát tin tức bằng 20 ngôn ngữ

[https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/multilingual\\_links/](https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/multilingual_links/)

• Ứng dụng: Phát tin tức bằng 19 ngôn ngữ

## (5) Quay số tự động gửi lời nhắn khi thiên tai NTT 「171」

Khi có thiên tai, sẽ tập trung đưa tin về những nơi chịu thiệt hại, vì thế điện thoại sẽ bị nghẽn mạng (khó kết nối). Vào những lúc như thế này, dùng quay số tự động gửi lời nhắn khi thiên tai để việc liên lạc và xác nhận với gia đình thông báo có an toàn hay không được thông suốt. Quay số “171” - là cách đơn giản có thể ghi âm, phát lại điều mình muốn liên lạc. Cách thức sử dụng hãy xem trong trang chủ NTT Higashi Nihon.

URL: <https://www.ntt-east.co.jp/saigai/voice171/index.html> (Tiếng Nhật)

<https://www.ntt-east.co.jp/en/saigai/voice171/> (Tiếng Anh)

Hoặc, Các công ty điện thoại di động đều có dịch vụ gửi lời nhắn, có cả trang tiếng Anh..

[docomo]

<http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi> (Nhật)

<http://dengon.docomo.ne.jp/Etop.cgi> (Anh)

[au]

<http://dengon.ezweb.ne.jp/> (Nhật)

<http://dengon.ezweb.ne.jp/E/service.do> (Anh)

[SoftBank /YMOBILE]

<http://dengon.softbank.ne.jp/pc-1> (Nhật)

<http://dengon.softbank.ne.jp/pc-e1.jsp> (Anh)

## (6) Thu thập thông tin

① Trang web phòng tránh thiên tai tỉnh Saitama (trang chủ của tỉnh Saitama)

Nếu phát sinh thiên tai xảy ra trong tỉnh thì thông tin về lánh nạn, tình trạng thiệt hại, tình trạng ứng cứu của tỉnh sẽ được đăng tải trên "trang web phòng tránh thiên tai tỉnh Saitama"

Không chỉ máy tính mà có thể xem qua cả điện thoại.

Hãy xem như đó là một phương pháp có thông tin phòng tránh thiên tai.

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/theme/anzen/index.html>

② Tài khoản LINE chính thức của tỉnh Saitama “Saitama kenchou”

Cung cấp thông tin về thiên tai và phòng chống thiên tai bằng nhiều ngôn ngữ. Vui lòng thêm tài khoản này vào danh sách bạn bè và tích cực sử dụng như một kênh để tiếp nhận thông tin.

(Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật đơn giản, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn quốc -Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, tiếng Nepal, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Myanmar, tiếng Khmer, tiếng Mông Cổ, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, tiếng Bengal)

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/line-tagengo.html>

- ③ Cổng thông tin chung sống đa văn hóa (Trang web của Hiệp hội Các Chính quyền Địa phương về Quan hệ Quốc tế - CLAIR)

Tổng hợp các thông tin có thể sử dụng ngay khi xảy ra thiên tai.

URL: <https://www.clair.or.jp/tabunka/portal/disaster/index.php>

- ④ Đối ứng với vật chất có tính phóng xạ (Trang chủ ban chính sách môi trường tỉnh Saitama)

Tỉnh tiến hành kiểm tra • đo lường định kỳ lượng phóng xạ trong nước, không khí, thực phẩm, và sức ảnh hưởng của vật chất phóng xạ. Kết quả kiểm tra đăng tải lên trang chủ của tỉnh. (Ở nơi tiếp nhận tư vấn sức khoẻ cũng có cả link)

URL: <http://www.pref.saitama.lg.jp/a0501/housyasen-sokuteikekka.html>

## **(7) Chuẩn bị cho thảm họa thiên tai**

- ① Các phường, quận, thị xã thực hiện tập huấn phòng chống các loại thiên tai đối phó với thảm họa chẳng hạn như động đất. Có đăng tải thông tin tập huấn phòng chống thiên tai mà cư trú dân người nước ngoài có thể tham gia trên trang Web của tỉnh.

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/gaikokujinbosaikunren.html>

- ② Trang chủ của tỉnh có đăng tải “Set giao tiếp tại nơi lánh nạn (bản giao tiếp bằng tay tại nơi lánh nạn, phiếu câu hỏi dùng cho người gặp nạn nước ngoài)” để cho nhân viên và người lánh nạn nước ngoài có thể hiểu nhanh chóng được ý muốn đơn giản của nhau.

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0306/tabunkakyousei/hinanjokaiwa.html>

- ③ Trang chủ của tỉnh có đăng tải bản hướng dẫn tổng hợp những vật dụng để chuẩn bị tại nhà. Hãy sử dụng để chuẩn bị khi có thảm họa thiên tai xảy ra (tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Việt)

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0401/library-info/20190801itsumo.html>

## **(8) Đối sách phòng tránh sốc nhiệt (say nắng)**

Sốc nhiệt là bệnh lý phát sinh do ở trong môi trường nắng nóng với thời gian dài. Khi có biểu hiện hoa mắt, đứng không vững, đau đầu, buồn nôn, co giật thì có thể nghi ngờ bệnh lý sốc nhiệt. Nếu nghi ngờ bị bệnh lý sốc nhiệt, phải nhanh chóng di chuyển vào chỗ mát, và tham khảo ý kiến của cơ quan y tế.

Phải lưu ý để phòng tránh như sử dụng máy điều hoà trong phòng, thường xuyên uống nước.

5 điểm phòng tránh bệnh lý sốc nhiệt.

URL: <https://www.pref.saitama.lg.jp/a0704/netsuchusyo/5point-e.html>